



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

### ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

L'Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifica che i dispositivi di protezione individuale, riportati nel seguito, soddisfano i requisiti essenziali della direttiva 89/686/CEE.

Le condizioni di validità sono riportate in allegato 1.

*The Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifies that the personal protective equipments, below indicated, conform to the essential requirements of the Directive 89/686/EEC/The requirements for the validity are reported in annex 1.*

**RICHIEDENTE/COSTRUTTORE:**

*Applicant/Manufacturer*

**UNIVET S.r.l.**

Via Verdi, 11 - 24121 Bergamo (BG) - ITALY

**SEDE OPERATIVA:**

*Head office*

Via G. Prati, 87 - 25086 Rezzato (BS) - ITALY

**PRODOTTO/I:**

*Product/s*

**Dispositivi di protezione degli occhi (occhiali a visiera  
maschere) e componenti di DPI - schermi e lenti di ricambio**  
*Eye-protectors (goggles) and PPE components - shields and spare lens*

**CLASSE DPI:**

*PPE Category*

II

**IDENTIFICAZIONE:**

*Identification*

**6X3.00.W0.00 // 6X3.00.W0.05 // 6X3F.00.00  
6X3F.01.00 // 042117 // 042119**

**NORME DI RIFERIMENTO:**

*Standard references*

**UNI EN 166:2004 // UNI EN 170:2003 // UNI EN 172:2003**

**SPECIFICHE**

*Specifications*

Revisione emessa per / *Revision issued as a consequence of*

- ri-classificazione prodotti / *products re-classification*
- introduzione nuove varianti modello 6X3.00.W0.05  
*range extension to include 6X3.00.W0.05 model versions*
- introduzione lenti di ricambio 042119 / *range extension to include 042119 spare lens*

**Data di 1ª emissione**

*Date of the 1st issue*

**30/10/2013**

**Doc. in revisione**

*Review no.*

**02**

**Emissione corrente**

*Present issue*

**31/03/2016**

**Documenti di riferimento - Reference documents**

- **Delibera del Comitato Tecnico / Resolution of the Technical Committee n. VCT-PRD/02/16 emesso il/issued on 31/03/16.**

Il presente certificato ha anche n. 2 allegati / *This certificate has also n. 2 annexes.*



**PRD n° 112 B**

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
*Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements*

**CERTIFICAZIONE PRODOTTO**

ISTITUTO MASINI



RHO

0068

Il Responsabile SCP/SQ - *The Head of PCS/QS Sector*  
Gabriele Lualdi

Il Direttore Tecnico - *The Technical Manager*  
Sergio Tosi



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

Data di 1<sup>a</sup> emissione  
*Date of the 1st issue*

Doc. in revisione  
*Review no.*

Emissione corrente  
*Present issue*

**30/10/2013**

**02**

**31/03/2016**

#### 1. Descrizione prodotto – Product description

| Codici / Codes   | Materiale Montatura / Material of which the frame is made of | Materiale Lenti-Oculari / Material of which the lenses-oculars are made of | Classe ottica / Optical Class |
|--|--|--|-------------------------------|
| 6X3.00.W0.00   | PP + TPR   | Policarbonato /<br>Polycarbonate   | 1                             |
| 6X3.00.W0.05   | PP + TPR   |  | 1                             |
| 6X3F.00.00   | PC+PC  |  | -                             |
| 6X3F.01.00   | PC+PC  |  | -                             |
| 042117   | -  |  | 1                             |
| 042119   | -  |  | 1                             |
| PP (polipropilene/polypropylene) – TPR (gomma termoplastica/thermoplastic rubber) – PC (policarbonato/polycarbonate) |  |  |                               |



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

Data di 1<sup>a</sup> emissione  
*Date of the 1st issue*

Doc. in revisione  
*Review no.*

Emissione corrente  
*Present issue*

**30/10/2013**

**02**

**31/03/2016**

## 2. Sistema di codifica - *Encoding system*

| Codice modello | Tipologia di maschera   | Trattamento lenti  | Colore montatura   | Variabile elastico  |  | Variabile lenti |                           |                                 |
|----------------|---|--|--|---|--|-----------------|---------------------------|---------------------------------|
| 6X3            | 0<br>Aerazione Indiretta<br><i>Indirectly ventilated</i>                                    | 0<br>Anti-graffio +<br>Anti-appannante<br><i>Anti-scratch +<br/>Anti-fog</i> | 0<br>Verde /<br>Canna di fucile<br><i>Green / Gun-metal</i>                  | 0<br>Unico spezzone tessuto :<br>Colore NERO/LOGO GRIGIO<br>UNIVET                          | Single branch made of fabric :<br>Colour BLACK/UNIVET GRAY<br>LOGO   |                 | 00                        | Trasparente<br><i>Clear</i>     |
|                | 1<br>Aerazione Indiretta<br>sterilizzabile<br><i>Sterilizable indirectly<br/>ventilated</i> | 1<br>Anti-graffio<br><i>Anti-scratch</i>                                     | 1<br>Grigio Chiaro /<br>Canna di fucile<br><i>Light Gray /<br/>Gun-metal</i> | 1<br>Unico spezzone tessuto:<br>Colore GRIGIO CHIARO  | Single branch made of fabric:<br>Colour LIGHT GRAY   |                 | 01                        | -                               |
|                |   | 2<br>Anti-appannante<br><i>Anti-fog</i>                                      | 2<br>Arancio /<br>Canna di fucile<br><i>Orange /<br/>Gun-metal</i>           | 2<br>Unico spezzone silicone :<br>Colore TRASLUCIDO   | Single branch made of silicone<br>Colour TRANSLUCENT   |                 | 02                        | Fumo<br><i>Smoke</i>            |
|                |   |  |  | 3<br>Due spezzoni tessuto + anelli<br>per caschetto :<br>Colore NERO/LOGO GRIGIO<br>UNIVET  | Two branches made of fabric +<br>rings aimed at coupling with<br>helmets<br>Colour BLACK/UNIVET GRAY<br>LOGO |                 | 03                        | Giallo<br><i>Yellow</i>         |
|                |   |  |  | 4<br>Due spezzoni tessuto +<br>chiusura per caschetto:<br>Colore NERO/LOGO GRIGIO<br>UNIVET | Two branches made of fabric +<br>clips aimed at coupling with<br>helmets<br>Colour BLACK/UNIVET GRAY<br>LOGO |                 | 04                        | Arancio<br><i>Orange</i>        |
|                |   |  |  |   |  |                 | 05                        | Verde G15<br><i>Green G15</i>   |
|                |   |  |  |   |  |                 | 06                        | -                               |
|                |   |  |  |   |  |                 | 07                        | Viola/Blu<br><i>Violet/Blue</i> |
|                |   |  |  |   |  |                 | 08                        | Marrone<br><i>Brown</i>         |
|                |   |  |  |   |  |                 | 17                        | Verde 1.7<br><i>Green 1.7</i>   |
|                |   |  |  |   |  | 30              | Verde 3<br><i>Green 3</i> |                                 |
|                |   |  |  |   |  | 47              | UVR                       |                                 |
|                |   |  |  |   |  | 50              | Verde 5<br><i>Green 5</i> |                                 |
| 6X3            | X   | Y  | W  | Z   |  | TU              |                           |                                 |
| Model code     | Goggle typology   | Treatment of the lenses  | Colour of the frame  | Elastic head-band variable  |  | Lenses variable |                           |                                 |



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

Data di 1<sup>a</sup> emissione  
*Date of the 1st issue*

**30/10/2013**

Doc. in revisione  
*Review no.*

**02**

Emissione corrente  
*Present issue*

**31/03/2016**

| Codice modello<br>Model<br>code | Colore naso/schermo - Colour related to the nose/shield                  | Variabile libera<br>Free variable |
|---------------------------------|--|-----------------------------------|
| 6X3F                            | 00 NASO - NOSE : VERDE - GREEN<br>SCHERMO - SHIELD : TRASPARENTE - CLEAR | 00                                |
|                                 | 01 NASO - NOSE : VERDE - GREEN<br>SCHERMO - SHIELD : FUMO - SMOKE        | -                                 |



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

Data di 1<sup>a</sup> emissione  
*Date of the 1st issue*

Doc. in revisione  
*Review no.*

Emissione corrente  
*Present issue*

**30/10/2013**

**02**

**31/03/2016**

### 3. Condizioni di validità – *Validity requirements*

| <b>MODELLI</b><br><i>Models</i>  | <b>6X3.00.W0.00</b>  | Occhiali a visiera/maschere con lenti in policarbonato trasparente con prestazioni di filtro UV provviste di trattamento anti-graffio ed anti-appannante<br><i>Goggles with clear polycarbonate lens characterized by UV filtering performances provided of anti-scratch and anti-fogging treatments</i> |                          |
|--|--|--|--------------------------|
| <b>CAMPO DI UTILIZZO / Field of use</b>  |  | <b>MARCATURA / Marking</b>   |                          |
| <b>Protezione da</b>   | <b>Protection against</b>  | <b>Oculari – Oculars</b>   | <b>Montatura / Frame</b> |
| Radiazioni ultraviolette<br>rif.to EN170   | UV radiations - according to EN170 ref.  | 2C-1,2 U 1 BT 9 K N CE   | U EN166 3 4 9 BT CE      |
| Impatti a media energia/<br>Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to EN166 | Medium energy impact/<br>High speed particles at extremes of temperature - according to EN166 ref. |  |                          |
| Goccioline di liquidi<br>rif.to EN166  | Droplets of liquids - according to EN166 ref.  |  |                          |
| Particelle di polvere di grandi dimensioni rif.to EN166                                    | Large dust particles - according to EN166 ref.   |  |                          |
| Spruzzi di metalli fusi e penetrazione di solidi caldi rif.to EN166                        | Molten metals and hot solids - according to EN166 ref.   |  |                          |
| <b>Resistenza al</b>   | <b>Resistance to</b>   |  |                          |
| Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to EN166                       | Surface damage by fine particles - according to EN166 ref.   |  |                          |
| Appannamento degli oculari rif.to EN166  | Fogging - according to EN166 ref.  |  |                          |



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

Data di 1<sup>a</sup> emissione  
*Date of the 1st issue*

Doc. in revisione  
*Review no.*

Emissione corrente  
*Present issue*

**30/10/2013**

**02**

**31/03/2016**

|  |  |  |                          |
|--|--|--|--------------------------|
| <b>MODELLI</b><br><i>Models</i>  | <b>6X3.00.W0.05</b>  | Occhiali a visiera/maschere con lenti in policarbonato verde G15 con prestazioni di filtro UV e solare provviste di trattamento anti-graffio ed anti-appannante<br><i>Goggles with green G15 polycarbonate lens characterized by UV and sunglare filtering performances provided of anti-scratch and anti-fogging treatments</i> |                          |
| <b>CAMPO DI UTILIZZO / Field of use</b>  |  | <b>MARCATURA / Marking</b>   |                          |
| <b>Protezione da</b>   | <b>Protection against</b>  | <b>Oculari - Oculars</b>   | <b>Montatura / Frame</b> |
| Radiazioni ultraviolette<br>rif.to EN170   | UV radiations - according to EN170 ref.  | 2C-3/5-3,1 U 1 BT 9 KN CE  | U EN166 3 4 9 BT CE      |
| Radiazioni solari<br>rif.to - EN172  | Sun radiations - according to EN172 ref.   |  |                          |
| Impatti a media energia/<br>Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to EN166 | Medium energy impact/<br>High speed particles at extremes of temperature - according to EN166 ref. |  |                          |
| Goccioline di liquidi<br>rif.to EN166  | Droplets of liquids - according to EN166 ref.  |  |                          |
| Particelle di polvere di grandi dimensioni rif.to EN166                                    | Large dust particles - according to EN166 ref.   |  |                          |
| Spruzzi di metalli fusi e penetrazione di solidi caldi rif.to EN166                        | Molten metals and hot solids - according to EN166 ref.   |  |                          |
| <b>Resistenza al</b>   | <b>Resistance to</b>   |  |                          |
| Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to EN166                       | Surface damage by fine particles - according to EN166 ref.   |  |                          |
| Appannamento degli oculari rif.to EN166  | Fogging - according to EN166 ref.  |  |                          |

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>MODELLI</b><br><i>Models</i>   | <b>6X3F.00.00</b>  | Componente di DPI - schermo in policarbonato trasparente<br><i>PPE component - shield made of clear polycarbonate</i> |  |
| <b>CAMPO DI UTILIZZO / Field of use</b>   |  | <b>MARCATURA / Marking</b>  |  |
| <b>Protezione da</b>  | <b>Protection against</b>  | <b>Montatura / Frame</b>  |  |
| Radiazioni ultraviolette<br>rif.to EN170  | UV radiations - according to EN170 ref.  | U EN166 BT 2C-1,2 CE  |  |
| Impatti a media energia/<br>Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to EN166  | Medium energy impact/<br>High speed particles at extremes of temperature - according to EN166 ref. |   |  |
| Prestazioni garantite solo quando il componente è assemblato a maschere Univet s.r.l. serie 6X3<br><i>Performances guaranteed only when the component is coupled with a goggle belonging to Univet s.r.l. 6X3 serie</i> |  |   |  |



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

Data di 1ª emissione  
*Date of the 1st issue*

Doc. in revisione  
*Review no.*

Emissione corrente  
*Present issue*

**30/10/2013**

**02**

**31/03/2016**

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>MODELLI</b><br><i>Models</i>   | <b>6X3F.01.00</b>  | Componente di DPI – schermo in policarbonato colore fumo<br><i>PPE component – shield made of smoke polycarbonate</i> |
| <b>CAMPO DI UTILIZZO / Field of use</b>   |  | <b>MARCATURA / Marking</b>  |
| <b>Protezione da</b>  | <b>Protection against</b>  | <b>Montatura / Frame</b>  |
| Radiazioni ultraviolette<br>rif.to EN170  | UV radiations - according to<br>EN170 ref.   | U EN166 BT 2C-1,2 CE  |
| Impatti a media energia/<br>Particelle ad alta velocità a<br>temperature estreme rif.to EN166   | Medium energy impact/<br>High speed particles at extremes<br>of temperature – according to<br>EN166 ref. |   |
| Prestazioni garantite solo quando il componente è assemblato a maschere Univet s.r.l. serie 6X3<br><i>Performances guaranteed only when the component is coupled with a goggle belonging to Univet s.r.l. 6X3 serie</i> |  |   |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>MODELLI</b><br><i>Models</i>   | <b>042117</b>  | Componente di DPI - Lente di ricambio in policarbonato trasparente con prestazioni di filtro UV provvista di trattamento anti-graffio ed anti-appannante<br><i>PPE Component - Clear polycarbonate lens characterized by UV filtering performances provided of anti-scratch and anti-fogging treatments</i> |
| <b>CAMPO DI UTILIZZO / Field of use</b>   |  | <b>MARCATURA / Marking</b>  |
| <b>Protezione da</b>  | <b>Protection against</b>  | <b>Oculari – Oculars</b>  |
| Radiazioni ultraviolette<br>rif.to EN170  | UV radiations - according to<br>EN170 ref.   | 2C-1,2 U 1 BT 9 K N CE  |
| Impatti a media energia/<br>Particelle ad alta velocità a<br>temperature estreme rif.to EN166   | Medium energy impact/<br>High speed particles at extremes<br>of temperature – according to<br>EN166 ref. |   |
| Goccioline di liquidi<br>rif.to EN166   | Droplets of liquids – according to<br>EN166 ref.   |   |
| Particelle di polvere di grandi<br>dimensioni rif.to EN166  | Large dust particles – according to<br>EN166 ref.  |   |
| Spruzzi di metalli fusi e penetrazione<br>di solidi caldi rif.to EN166  | Molten metals and hot solids –<br>according to EN166 ref.  |   |
| <b>Resistenza al</b>  | <b>Resistance to</b>   |   |
| Danneggiamento di superficie<br>causato da particelle fini<br>rif.to EN166  | Surface damage by fine particles –<br>according to EN166 ref.  |   |
| Appannamento degli oculari<br>rif.to EN166  | Fogging - according to EN166 ref.  |   |
| Prestazioni garantite solo quando il componente è assemblato a montatura 6X3 nella definizione di maschere Univet s.r.l. serie 6X3.XY.WZ.TU<br><i>Performances guaranteed only when the component is coupled with a 6X3 frame with the aim of making a goggle belonging to Univet s.r.l. 6X3.XY.WZ.TU serie</i> |  |   |



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

Data di 1<sup>a</sup> emissione  
*Date of the 1st issue*

Doc. in revisione  
*Review no.*

Emissione corrente  
*Present issue*

**30/10/2013**

**02**

**31/03/2016**

| <b>MODELLI</b>  | <b>042119</b>  | Componente di DPI - Lente di ricambio in policarbonato verde G15 con prestazioni di filtro UV e solare provvista di trattamento anti-graffio ed anti-appannante<br><i>PPE Component - Green G15 polycarbonate lens characterized by UV and sunglare filtering performances provided of anti-scratch and anti-fogging treatments</i> |                      |
|---|--|---|----------------------|
| <b>Models</b>   |  |   |                      |
| <b>CAMPO DI UTILIZZO / Field of use</b>   |  | <b>MARCATURA / Marking</b>  |                      |
| <b>Protezione da</b>  | <b>Protection against</b>  | <b>Oculari - Oculars</b>  |                      |
| Radiazioni ultraviolette<br>rif.to EN170  | UV radiations - according to<br>EN170 ref.   | 2C-3/5-3,1 U 1 BT 9 K N CE  |                      |
| Radiazioni solari<br>rif.to EN172   | Sun radiations - according to<br>EN172 ref.  |   |                      |
| Impatti a media energia/<br>Particelle ad alta velocità a<br>temperature estreme rif.to EN166   | Medium energy impact/<br>High speed particles at extremes<br>of temperature - according to<br>EN166 ref. |   |                      |
| Goccioline di liquidi<br>rif.to EN166   | Droplets of liquids - according to<br>EN166 ref.   |   |                      |
| Particelle di polvere di grandi<br>dimensioni rif.to EN166  | Large dust particles - according to<br>EN166 ref.  |   |                      |
| Spruzzi di metalli fusi e penetrazione<br>di solidi caldi rif.to EN166  | Molten metals and hot solids -<br>according to EN166 ref.  |   |                      |
| <b>Resistenza al</b>  |  |   | <b>Resistance to</b> |
| Danneggiamento di superficie<br>causato da particelle fini<br>rif.to EN166  | Surface damage by fine particles -<br>according to EN166 ref.  |   |                      |
| Appannamento degli oculari<br>rif.to EN166  | Fogging - according to EN166 ref.  |   |                      |
| Prestazioni garantite solo quando il componente è assemblato a montatura 6X3 nella definizione di maschere Univet s.r.l. serie 6X3.XY.WZ.TU<br><i>Performances guaranteed only when the component is coupled with a 6X3 frame with the aim of making a goggle belonging to Univet s.r.l. 6X3.XY.WZ.TU serie</i> |  |   |                      |





# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

| <u>Data di 1<sup>a</sup> emissione</u><br><i>Date of the 1st issue</i> | <u>Doc. in revisione</u><br><i>Review no.</i> | <u>Emissione corrente</u><br><i>Present issue</i> |
|--|---|---|
| <b>30/10/2013</b>  | <b>02</b>                                     | <b>31/03/2016</b>                                 |

#### 4. Rapporti di prova riferiti ai prodotti indicati – Test reports referred to the listed products

| RAPPORTO DI PROVA N° - Test report n° | EMESSO DA – Issued by                            | DATA - Date |
|---------------------------------------|--|-------------|
| 13_0173                               | Univet S.r.l. (*)                                | 14/10/2013  |
| 13_0229                               | Univet S.r.l. (*)                                | 14/10/2013  |
| 13_0230                               | Univet S.r.l. (*)                                | 14/10/2013  |
| 1105-2013                             | Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini S.r.l. | 07/10/2013  |
| 15_0188                               | Univet S.r.l. (*)                                | 14/10/2015  |

(\*) Il laboratorio di prova Univet è sottoposto a sorveglianza costante ad opera dell'Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini S.r.l.  
(Sorveglianza in corso alla data di emissione dei rapporti di prova qui citati)

(\*) Univet Testing Laboratory is subject to the constant surveillance of Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini S.r.l.  
(The surveillance was ongoing at the date of release of test reports herein listed)



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

## ALLEGATO N. 2 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 2 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n. 0068/ETI-DPI/070-2013**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

Data di 1<sup>a</sup> emissione  
*Date of the 1st issue*

Doc. in revisione  
*Review no.*

Emissione corrente  
*Present issue*

**30/10/2013**

**02**

**31/03/2016**

### 5. Fotografie identificative degli articoli – *Articles photographic identification*

Queste immagini non sono rappresentative delle varianti colore disponibili  
*These pictures are not representative of all the available colour versions*



**6X3 maschera/goggle**



**6X3F componente di DPI / PPE component  
Schermo / Shield**



**6X3 + 6X3F**